

اصفهان یک شهر فرهنگی خاص است.» این بخشی از گفته گروهی است که براساس استدلال آنها انجام برخی امور که طبق قانون و شرع در همه‌جای کشور آزاد است، در اصفهان محدود و حتی ممنوع می‌شود. بیش از یک‌دهه‌است که بر اساس یک قانون ناپوشته حضور زنان نوازنده در اجراهای زنده موسیقی در پایتخت فرهنگ هنر و تمدن ایران ممنوع است و گروه موسیقی در صورتی می‌تواند مجوز بر گزاری کنسرت دریافت کند که هیچ نوازنده زن یا همخوان زنی در گروه حضور نداشته باشد.

این ممنوعیت سلیقگی باعث شد هفته گذشته علیرضا قربانی، خواننده ار کستر ملی قبل از اجرای کنسرت خیریه که در حمایت از بیماران کلیوی بر گزار شد، در اعتراض به حذف شش‌نوازنده زن گروهش خطاب به مسوولان استان اصفهان بگوید: «همه آنها خواهران خودمان هستند. این خانم‌ها در عرصه‌های زندگی کار می‌کنند و در اداره، کار خانه و در صحنه‌های اجتماعی مشارکت صدرصد جدی دارند.اینکه چطور می‌توانیم آنها را از موسیقی حذف کنیم به‌نظر من یک مقدار بر خورنده است و جای تفکر و اعتماد بیشتری دارد.»سال گذشته نیز سالار عقیلی، سرپرست گروه «قمر» در اولین اجرایش در اصفهان گفت: «اولین بار است که ما در اصفهان کنسرت بر گزار می‌کنیم چراکه تلاش‌های گذشته ما به هدف نرسید، اما یک اتفاق نادر هنوز من را در شوک، نگه داشته‌است چون من نتوانستم گروه‌م را کامل در اختیار داشته باشم. به من گفته شد که بانوان در اصفهان نمی‌توانند روی سن، بنوازند.»موضوع ممنوعیت حضور نوازندگان زن در اجراهای زنده از نظر حجت‌الاسلام‌والمسلمین محمد قطبی، مدیر کل فرهنگ و ارشاد استان اصفهان به‌دلیل ویژگی‌های خاص این شهر و فرهنگی و مذهبی بودن شهر است و دلیل آن مسایل قانونی یا شرعی نیست. قطبی با بیان اینکه ممنوعیت حضور زنان در اجراهای زنده موسیقی یک فرهنگ بوده که از سال‌های گذشته در اصفهان اجرا می‌شده و او نیز آن را ادامه می‌دهد، گفت: «برای تغییر این رویه باید یک منطق و استدلال وجود داشته باشد. هرچند حضور نوازندگان زن در سطح کشور مرسوم و معمول است اما اجرای آن در اصفهان یک اتاق تازه است. پس برای این اتفاق نو باید یک قاعده مشخص وجود داشته باشد تا قابل دفاع شود.»

قطبی با بیان اینکه حذف نوازندگان زن سبب وارد آمدن ایراد فنی به کل کار نمی‌شود، عنوان کرد: «در تیم ملی فوتبال هم افراد مختلفی حضور دارند اما هر وقت و به هر دلیلی یکی از بازیکنان نتوانست بازی را ادامه دهد یک نفر دیگر جایگزین می‌شود.»مدیرکل فرهنگ و ارشاد اصفهان معتقد است گروه‌هایی که به این شهر دعوت می‌شوند باید خودشان را با این شرایط وفق دهند: «وقتی از یک خواننده برای بر گزاری کنسرت در اصفهان دعوت می‌شود، باید خودش را با شرایط اصفهان هماهنگ کند. تاکنون نیز این موضوع سبب بروز مشکلی نشده‌است چراکه طبق آمار سال گذشته ۲۱۲کنسرت در اصفهان مجوز اجرا دریافت کردند که از این تعداد، تنها بین ۱۰الی ۱۲ کنسرت مربوط به گروه‌های خارج از استان و بقیه مجوزها متعلق به گروه‌های استانی بوده است.»حذف نوازندگان زن در اجراهای زنده طی ۱۰ سال گذشته سبب شده‌است اداره فرهنگ و ارشاد این استان به ظن مسوولانش با مشکل خاصی روبه‌رو نشوند، اما این در حالی است که گروه‌های موسیقی برای یافتن نوازندگان جایگزین به‌شدت دچار مشکل می‌شوند به نحوی که در برخی از اجراها، گروه به اجبار یک یا چند ساز را در کنسرت خود حذف کرده‌است. نسیم احمدیان، سرپرست گروه بانوان نسیم که خود از نوازندگان زن اصفهانی است در خصوص ممنوعیت اجرای نوازندگان زن گفت: «حذف نوازندگان زن سبب رکود موسیقی استان شده است. با وجود اینکه در این سال‌ها عرصه فعالیت برای موزیسین‌های مرد بیشتر شده اما معتقدم فضای کلی موسیقی استان از نظر کمی و کیفی رشد چندانی نداشته‌است چون نیمی از این

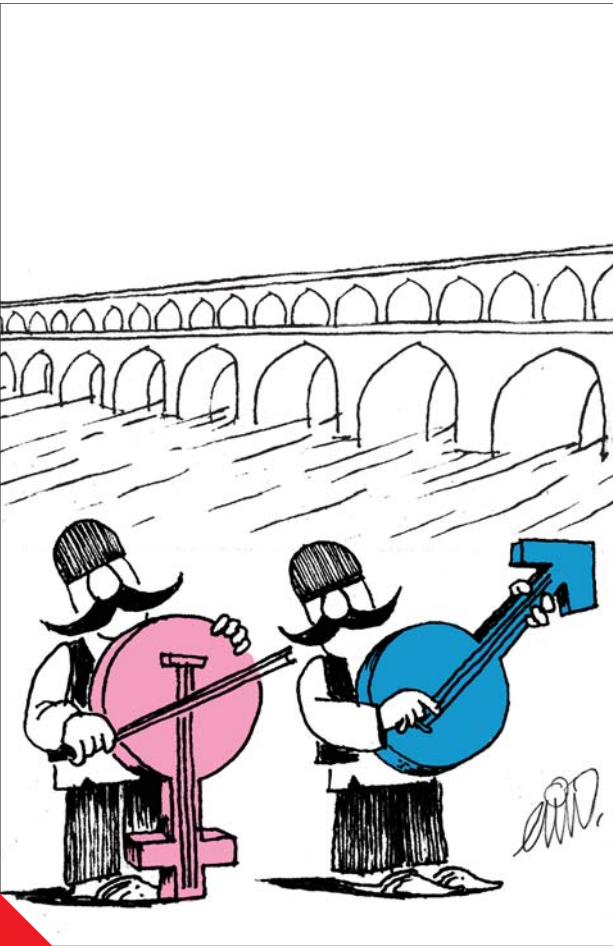
«ابوعلی حسین بن عبدالله» مشهور به ابوعلی سینا، ابن سینا و پورسینا نامی آشنا در سراسر جهان و از مفاخر ایران است. از مشهورترین و تاثیرگذارترین فیلسوفان و دانشمندانی که کتاب شفا و قانون او، اولی دانشنامه علمی و

جامع و دومی از آثار تاریخ پزشکی است که سال‌هاست در سراسر دنیا تدریس می‌شود. او دارای ۴۵۰ کتاب در زمینه‌های گوناگون است. ابن‌سینا در ۱۸سالگی به علوم جهان مسلط بود، آثار بسیاری در باب روانشناسی دارد و در زمینه موسیقی نیز آثاری چون جوامع علم موسیقی داشته و دارای اشعار زیادی است، حتی منظومه‌ها و قصیده‌هایی در مسایل علمی سروده است، او در ۵۸۸سالگی در سفری که با علاءالدوله حاکم اصفهان به همدان داشته به علت بیماری قولنج که سال‌ها با آن درگیر بوده در گذشت و در همدان به خاک سپرده شد. چندی پیش خبری درخصوص ساختن فیلمی به نام طبیب که درباره ابن سینا و در آلمان تهیه شده بود، دریافت کردم که مشتاقانه پیگیر به دست آوردن فیلم و تماشایش بودم. فیلم طبیب، فیلمی تاریخی محصول کشور آلمان است که براساس رمان حکیم اثر نوگوردون نویسنده آمریکایی تهیه شده که جواد اشرف این رمان را ترجمه کرده‌است و فیلیپ اشتولسل آن را کار گرانی کرده و فیلمنامه‌اش را جان برگ نوشته و بن کینگزلی نقش ابوعلی سینا را در این فیلم بر عهده دارد؛ فیلمی با بودجه ۴۰میلیون دلاری که در آلمان تهیه و در سال ۲۰۱۳ میلادی به نمایش در آمده‌است. علاوه بر نسخه سینمایی، دو قسمت در تلویزیون کاتال آلمان «aard» نیز به نمایش در آمده‌است. داستان فیلم به قرون وسطی

نوازندگان زن در صحنه اصفهان جای ندارند

حذف زنان از موسیقی نصف جهان

سمیه قنبری



هنرمند نقاش، اندوهگین نیلوفرش را آلفاگوشنه می‌بیند نیلوفری که

جامعه فعال و خلاق که زنان هستند، فلج شده‌اند. وقتی فضای موسیقی استان غیرقابیتی و دچار رخوت است کیفیت کار نوازندگان آقا نیز پایین می‌آید.» این نوازنده سننور با بیان اینکه اجرای روی صحنه سبب ایجاد انگیزه در نوازنده می‌شود، ادامه داد: «در اجراهای زنده، موزیسین فرصت پیدا می‌کند تا داشته‌ها و تجربیات خود را در معرض نقد بگذارد. در این کنسرت‌ها، جوان ترها شنونده موسیقی هستند و تجربه کسب می‌کنند، مسن ترها نیز می‌شوند و نقد می‌کنند. این موضوع چرخه زنده موسیقی را به‌وجود می‌آورد و در همین فضا موسیقی رشد می‌کند و متغالی می‌شود.»از سوی دیگر قطبی با این سخنان چندان موافق نیست و معتقد است: «اجرای زنده موسیقی تنها یک و پترین و نمایش است که به پرشدن جیب بر گزار کنندگان کمک می‌کند و تأثیری در رشد موسیقی ندارد.»

تحریف چهره ابن سینا در فیلم «طبیب»

ابن سینا خودکشی کرد!

زهرا رضایی‌طرهانی

بازمی‌گردد. راب کول یک بچه پتیم و فقیر انگلیسی است که والدینش را بر اثر بیماری از دست می‌دهد و تصمیم می‌گیرد برای جلوگیری از مرگ و میر به تحصیل علم پزشکی بپردازد و بعد از تحقیق می‌فهمد که برای دست‌یافتن به این علم باید راهی شرق شود و نزد پزشک بزرگی به نام ابن‌سینا رود. او وارد اصفهان می‌شود و به دیدار ابن‌سینا می‌رود و داستان ادامه پیدا می‌کند. زمانی که فیلم به دستم رسید و به تماشای آن نشستم به‌قدری دگرگون شدم که ناگزیر از نوشتن شدم و تصمیم گرفتم ماهیت این فیلم را که سراسر تحریف، دروغ و کینه‌توزی نسبت به ایرانیان است، افشا کنم. در دقایق اولیه فیلم، وارد صحنه‌هایی می‌شوید که تنها مشتئی دروغ، تحقیر ایرانی بزرگی چون ابن‌سیناست، راب کول همان بچه‌پتیم، پسری که حتی هیچ‌گونه مطالعه و آموزشی ندیده‌است، آنچنان خاصی می‌شود که گویی ابن‌سینا شاگرد اوست، به او طبابت می‌آموزد و دست معجزه‌آسایش را بر پیکر هرکس که می‌گذارد به زمان مرگش بی می‌پرد. در صحنه‌ای از فیلم یک عمل جراحی را نشان می‌دهد که ابن‌سینا وسایل را به دست شاگرد می‌دهد و او شگفت‌زده به تماشا

مدیرکل فرهنگ و ارشاد اصفهان افزود: «اگر یک کوچه در اصفهان بن‌بست بود، نمی‌شود گفت که همه کوچه‌های اصفهان بن‌بست است، ممنوعیت حضور نوازندگان زن هم یک مساله فرعی در موسیقی استان است نه مشکل جدی. اجرای زنده تنها یکی از راه‌های ارایه موسیقی است و حالا که امکان اجرای آن در اصفهان به دلیل فرهنگی برای زنان وجود ندارد آنها می‌توانند جاهای دیگری این کار را انجام دهند».

صحنه جشنواره موسیقی فجر یکی از همان عرصه‌هایی است که نوازندگان زن اصفهانی هنر خود را عرضه می‌کنند؛ صحنه‌ای که طی دوسال متوالی میزبان گروه موسیقی بانوان نسیم بوده است هرچند همین زنان نوازنده با وجود کسب عنوان از معتبرترین جشنواره موسیقی کشور تاکنون نتوانسته‌اند در شهر خود اجرای زنده داشته باشند و به همین دلیل حضور بر صحنه، انگیزه اصلی آنها برای شرکت در جشنواره موسیقی فجر بدل شده است. احمدیان در این مورد توضیحی داد: «نوازندگی روی صحنه دلیل اصلی شرکت ما در جشنواره و تنها فرصتی است که می‌توانیم کار و هنرمان را عرضه کنیم، این فرصت به دلیل برخی تنگ‌نظری‌ها در استان از موزیسین‌های زن گرفته شده‌است.» این کارشناس ارشد موسیقی‌شناسی سپس وضعیت موجود را یک ضعف فرهنگی برای شهر دانست. «اصفهان دومین شهری است که پس از تهران در آن هنرستان موسیقی تأسیس شده‌است. هر سال این هنرستان زیر نظر اداره کل فرهنگ و ارشاد اقدام به جذب هنرآموز دختر در رشته موسیقی می‌کند، به آنها آموزش می‌دهد و تعداد قابل توجهی از آنها در دانشگاه‌های کشور تحصیل می‌کنند اما تنها با این استدلال که فضای اصفهان فرهنگی است، نمی‌توانند فعالیت و کار کنند.» با وجود اینکه ممنوعیت اجرا معضلی است که آینده حرفه‌ای بسیاری از موزیسین‌های زن در اصفهان را در هاله‌ای از ابهام قرار داده، قطبی گفت که تاکنون برای حل این مشکل ضرورتی احساس نکرده‌است و این موضوع مساله‌ای نیست که به ظن وی بر زمین مانده باشد. به اعتقاد او مشکل استان، تولید موسیقی فاخر و ایرانی است. مدیرکل فرهنگ و ارشاد اصفهان گفت که وظیفه وی حمایت از تولیدات همخوان با مکتب اصفهان و عرضه آن در سطح ملی و بین‌المللی است. به‌غیر از این موضوع محدودیت‌های دیگری هم در زمینه موسیقی وجود ندارد. به گفته یکی از تهیه‌کنندگان بر گزاری کنسرت، ممنوعیت انجام تبلیغات محیطی، پرداخت ۱۰ درصد عوارض از محل فروش بلیت به شهرداری و چهار ای پنجمه پیگیری برای کسب مجوز از جمله موضوعاتی است که تنها محدود به شهر اصفهان است و سبب شده عملا هر بر گزار کننده در طول سال نتواند بیشتر از دو کنسرت بر گزار کند.

این تهیه‌کننده که به دلیل وجود برخی سخت گیری‌ها در صدور مجوز نتواست نامش منتشر شود، در خصوص مشکلات بر گزاری کنسرت در اصفهان گفت: «مجموع شرایط به‌گونه‌ای است که با وجود استقبال شهروندان عملا بیشتر از ۱۰ الی ۱۲ کنسرت خارج از استان نمی‌توان در طول یک‌سال بر گزار کرد.»

او ادامه داد: «الزام بر گزاری کنسرت سنتنی برای کسب مجوز کنسرت پاپ یکی دیگر از مشکلات است. این مشکل وقتی جدی‌تر می‌شود که به‌دلیل ممنوعیت حضور زنان نوازنده بسیاری از گروه‌های سنتی حاضر به اجرا در اصفهان نمی‌شوند. این کار آنها منطقی است چون دلیلی ندارد نوازنده‌ای که در سایر استان‌ها، برنامه اجرا می‌کند در اجرای اصفهان حذف شود.» هرچند طی یکی، دوسال گذشته مسوولان استان و شهر اصفهان تلاش کرده‌اند با بر گزاری جشنواره‌های موسیقی این فضا را به وجود آورند که موسیقی در اصفهان زنده است اما تا وقتی مسوولان استان معتقدند فضای فرهنگی اصفهان برای اجرای موسیقی خاص است، نمی‌توان به آینده مکتب موسیقی شهر گنبدیه‌ای فیروزه‌ای چندان امیدوار بود.

ابن‌سینا یک دایره‌المعارف پزشکی است که نزدیک به دو قرن در دانشگاه‌های سراسر دنیا به‌خصوص آمریکا و اروپا تدریس می‌شود. این کتاب شامل مبانی تشریح، آناتومی، مبانی علامت‌شناسی، سیمولوژی، داروشناسی و داروسازی و نسخه‌نویسی، فارماکولوژی و… است. هدف از ساختن این فیلم‌ها با بودجه‌های چند میلیون دلاری چیست؟ چه کسانی پشت تهیه اینگونه فیلم‌ها هستند؟ آیا هراس از تفکر ایرانی نیست؟ امروز شاهدیم پزشکان ایرانی در سراسر دنیا سرآمد هستند و هرروز اخبار آنان از رسانه‌های داخل و خارج منتشر می‌شود. هدف از تحقیر دانشمندان ایرانی و بزرگ‌نمایی‌های آن شخصیت مورد نظر چیست؟ این جعل و تحریف تاریخی به دست چه کسانی رهبری و حمایت می‌شود؟ اینگونه حرکت‌ها و تهاجم‌های فرهنگی هشدار می‌است که باید از طرف دولتمردان ایران مورد برخورد قاطعی قرار بگیرد؛ بر خوردی کارشناسانه و بسپار جدی و فنی. این معنف به خود ما باز می‌گردد، ما هنوز نتوانسته‌ایم دانشمند بزرگی چون ابن‌سینا را به ملت ایران و جهان معرفی کنیم. اینگونه است که فیلم «سید» در سال ۲۰۰۶ به روی پرده می‌رود، سید ۲ در سال ۲۰۱۴ تهیه و اکران می‌شود و ما حداقل این سال‌ها دست روی دست گذاشته و پاسخی که شایسته نام ایران باشد به ملت و جهان ن داده‌ایم. این فیلم و نظایر آن هشداری است که باید آن را به طور جدی بررسی کنیم و میراث‌دار اندیشه‌های بزرگانمان باشیم. در چهلانی که رسانه‌ها وارد عرصه مبارزات سیاسی و سفارشی شده‌اند و به‌خصوص سینما که بیشترین مخاطب را در سراسر دنیا دارد، نباید بیکار بنشینیم.

مکتب سفید

نکاتی درباره نمایشگاه مریم تکلو در گالری الهه

عشق «نیلوفر»

علیرضا شاکر

«تو مشغول مردنت نبودی. تو بودی، همواره بودی و امیدت و رویاهایت به سان یک رود جاری بود، تو مراب گشتی!» نه! تو گل همیشه بهاری بودی که «آلفا!» به وقت چیدنش در رود افتاد و غرقه گشت! تا تو خودت آلفیا شدی!» در بروشور نمایشگاه نقاشی «آلفیا»ی مریم تکلو اندوهگینانه از یک واقعه تلخ سخن می‌گوید، بدون اینکه مستقیم درباره موضوع بنویسد. قطار واژه‌ها سر راست‌تر از هر اشاره‌ای ماجرایسی را شرح می‌دهند همانند بوم‌ها و رنگ‌هایی که در سالن به نمایش گذاشته شده است. من به تکنیک کارها نمی‌پردازم چون تخصصش را ندارم. در این نوشته از زاویه‌ای دیگر به نمایشگاه «آلفیا» می‌پردازم. در واقع این نوشته نقاش را بدون توجه به شکل اثر موردتوجه قرار داده است. شاید کمتر شاعری درباره بیماری مبتلا به سل شعر بگوید، اساسا نیازی برای این کار نمی‌بینم. اگر شعر را سخنی موزون و خیال‌انگیز بدانیم آن‌وقت حق به شاعر می‌دهیم. اگر شاعری بر عکس آن کند، مخاطب از او طلب خال لب، ظلمت گیسو و سبزی چشم‌های یار را خواهد کرد. این ذائقه در گذشته، یار را در سحر کلام حافظ مجسم می‌یافت. اما شاعران حاضر یار را در جامه مردان کرده و با خود به تماشای فوتبال می‌پرند! معمولا هنرمندان همین‌اند. آنها راهی را انتخاب می‌کنند که محل گذر دیگران (همه جامعه به‌جز هنرمندان) نباشد. اکنون در تهران گالری الهه میزبان «آلفیا» است. آلفیا نام آشنایی برای اهل ادب و هنر است. یکی از دو شخصیت زن نمایشنامه «هملت»، «آلفیا» را که در تهران می‌بینید شاید بتوان در امتداد همان آلفیای شکسپیر دانست، شاید هم، چنین تداعی معنا می‌کند. این آلفیا زاینده رویدادی تلخ و نوستالژیک است که ضمیر ناخوداگاه نقاش را به حصار خود درآورده است. چنان‌که او خود نیز بگومگوهای ذهنی‌اش را بازگو کرده و قهرمان داستانش را آلفیاگونه روی آب می‌خواند: روی امواج آرام و سیه، آنجا که ستارگان به خواب می‌روند. آلفیای پاک، مثل یک گل سوسن درشت، شاید هم یک «نیلوفر» با حالتی موج شننوار است. می‌رود سلاسه‌سلاسه، خوابیده روی ریزنداز بلندش!



هنرمندنقاش، اندوهگین نیلوفرش را آلفاگوشنه می‌بیند نیلوفری که اسطوره‌وار الهامبخش است. حال آنکه شکسپیر برای آلفیا سرنوشتی روشن و واضح رقم نمی‌زند. گویا دوست دارد که آلفیا سرنوشتی مسیح‌وار داشته باشد. این هملت است که آلفیا را مرده و زنده‌ترفته می‌خواند. نمایشگاه آلفیا آغاز دوره جدیدی از زندگی کاری اِسن هنرمند است. مریم تکلو، نقاش معاصر با جسارت ورود به این حوزه، در واقع چشم معرفت‌شناختی خود به زندگی را به نمایش گذاشته است. او در واقع از «خود پرورش یافته‌اش» رونمایی کرده است. تکلو که قانع‌التحصيل نقاشی از دانشکده هنر دانشگاه تهران است، نزدیک به یک‌دهه است که به‌صورت حرفه‌ای در گالری شخصی خود نقاشی می‌کند و تا کنون در گالری‌های مختلف، آثارش را به نمایش گذاشته‌است. اخیرا نیز برخی از آثار او در یک نمایشگاه گروهی در آمریکا عرضه شد. هیچ‌کدام از آثار وی از سوی دولت (حاکم و پیشین) مورد حمایت مالی قرار نرفته‌است. نمایشگاه «آلفیا» زاینده یک حیات و وجود الهام‌بخش است. قهرمان این داستان گرچه بهار تپنده ولی بهار آفرین است. «نیلوفر» قهرمان واقعی است که «بی‌کلام» با نگاه، هنرمند را به چنین وادی‌ای کشانده است. گل نیلوفر هم خصلت‌های مشابهی دارد. این گل معمولا در محیطی نامتعارف یعنی روی آب و گل مراب می‌روید ولی نهایتا به شکل گلی زیبا و خوشبو با هشت‌لایه برگ توهم‌رفته خودنمایی می‌کند. این گل نماد عشق و شغور است و در فرهنگ هند آن را به خدایان مرتبط دانسته و تقدیس می‌کنند. با این تفاوت که گل مریم به‌دلیل خوشبویی و عطر آگیني آن کاربردی تجاری و اقتصادی یافته ولی گل نیلوفر همچنان از جایگاه اساطیری برخوردار است. درست مانند اتفاق نمایشگاه گالری الهیه. درباره این نمایشگاه می‌توان چنین نیز نوشت: «مریم تکلو آثاری را به بازار اقتصاد هنر عرضه کرده و به این ترتیب ماهیت تجاری نمایشگاه را سوزه کرد. اما نگاه من مارا به عرصه جدال با هملت و آلفیا می‌کشاند. آیا هملت بیمار روانی بود؟ آلفیا چرا بی‌نهایت محبت را در حق هملت به کار برد. هملت از چه‌چیز ترسید؟ چرا از میانه نمایشنامه، تهاجم هملت به آلفیا شدت می‌گیرد؟ و… من همه این پرسش‌ها را پاسخی درخور یافته‌م. از انواع گل‌ها و نگاه ملل به گل مریم و نیلوفر مطالبی خواندم. سبک‌ها و مکتب‌های هنری را مرور کردم تا سطوری شایسته نوشته باشم. به‌راستی شکسپیر و همه بازیگران نمایشش با نقاش و من روزنامه‌نگار سیاسی‌نویس از چه‌چیزی می‌توانست عصری بهاری در تهران گردهم آورد؟ این گردهمایی از یک قدرت الهی الهام گرفته قدرت عشق. همان عشق گل «نیلوفر».

			۱		۲				۴
						۷			
				۳		۶			
			۸		۹				
							۶		۸
			۵		۶				
		۷		۴					
			۵		۲		۹		۱
									۹

			۶		۵		۸		۹
						۳	۲		۸
			۴			۸		۳	۷
					۲	۶			۱
						۸	۹		۷
			۲		۴				
			۳		۱	۶			۹
							۲		۸
									۶
									۱

سودوکو سخت ۹۸۷

قانون‌های حل جدول سودوکو:

۱– در هر سطر و ستون باید اعداد یک تا ۹ نوشته شود. بدیهی است که هیچ عددی نباید تکرار شود.

۲– در هر مربع ۳×۳ اعداد یک تا ۹ باید نوشته شود و در نتیجه هیچ عددی نباید تکرار شود.

سودوکو ۹۸۷

سودوکو Sudoku یک واژه ترکیبی ژاپنی به معنای عددهای بی تکرار است و امروز به جدولی از اعداد گفته می‌شود که به عنوان یک سرگرمی رایج در نشریات کشورهای مختلف به چاپ می‌رسد.

۱	۲	۹	۲	۷	۶	۳	۵	۸
۳	۶	۵	۳	۸	۱	۹	۷	۲
۷	۸	۲	۹	۵	۱	۴	۶	۳
۲	۷	۶	۹	۵	۳	۸	۱	۴
۵	۹	۸	۲	۳	۷	۶	۴	۱
۴	۱	۳	۶	۸	۵	۲	۹	۷
۶	۲	۷	۸	۱	۴	۳	۵	۹
۸	۳	۱	۵	۲	۶	۹	۷	۴
۹	۵	۴	۶	۳	۷	۲	۸	۱

۵	۴	۲	۸	۶	۳	۹	۷	۱
۸	۱	۶	۲	۹	۷	۳	۴	۵
۳	۹	۷	۱	۵	۴	۸	۲	۶
۹	۷	۳	۸	۵	۱	۶	۲	۴
۲	۶	۸	۳	۷	۱	۴	۵	۹
۴	۵	۱	۶	۳	۷	۸	۲	۹
۶	۲	۷	۱	۹	۵	۳	۸	۴
۱	۳	۵	۶	۴	۸	۲	۹	۷
۷	۸	۹	۵	۳	۴	۶	۱	۲

جدول ۱۹۸۹

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
۱	۵	۹	۱۳	۱۷	۲۱	۲۵	۲۹	۳۳	۳۷	۴۱	۴۵	۴۹	۵۳	۵۷
۲	۶	۱۰	۱۴	۱۸	۲۲	۲۶	۳۰	۳۴	۳۸	۴۲	۴۶	۵۰	۵۴	۵۸
۳	۷	۱۱	۱۵	۱۹	۲۳	۲۷	۳۱	۳۵	۳۹	۴۳	۴۷	۵۱	۵۵	۵۹
۴	۸	۱۲	۱۶	۲۰	۲۴	۲۸	۳۲	۳۶	۴۰	۴۴	۴۸	۵۲	۵۶	۶۰
۵	۹	۱۳	۱۷	۲۱	۲۵	۲۹	۳۳	۳۷	۴۱	۴۵	۴۹	۵۳	۵۷	۶۱
۶	۱۰	۱۴	۱۸	۲۲	۲۶	۳۰	۳۴	۳۸	۴۲	۴۶	۵۰	۵۴	۵۸	۶۲
۷	۱۱	۱۵	۱۹	۲۳	۲۷	۳۱	۳۵	۳۹	۴۳	۴۷	۵۱	۵۵	۵۹	۶۳
۸	۱۲	۱۶	۲۰	۲۴	۲۸	۳۲	۳۶	۴۰	۴۴	۴۸	۵۲	۵۶	۶۰	۶۴
۹	۱۳	۱۷	۲۱	۲۵	۲۹	۳۳	۳۷	۴۱	۴۵	۴۹	۵۳	۵۷	۶۱	۶۵
۱۰	۱۴	۱۸	۲۲	۲۶	۳۰	۳۴	۳۸	۴۲	۴۶	۵۰	۵۴	۵۸	۶۲	۶۶
۱۱	۱۵	۱۹	۲۳	۲۷	۳۱	۳۵	۳۹	۴۳	۴۷	۵۱	۵۵	۵۹	۶۳	۶۷
۱۲	۱۶	۲۰	۲۴	۲۸	۳۲	۳۶	۴۰	۴۴	۴۸	۵۲	۵۶	۶۰	۶۴	۶۸
۱۳	۱۷	۲۱	۲۵	۲۹	۳۳	۳۷	۴۱	۴۵	۴۹	۵۳	۵۷	۶۱	۶۵	۶۹
۱۴	۱۸	۲۲	۲۶	۳۰	۳۴	۳۸	۴۲	۴۶	۵۰	۵۴	۵۸	۶۲	۶۶	۷۰
۱۵	۱۹	۲۳	۲۷	۳۱	۳۵	۳۹	۴۳	۴۷	۵۱	۵۵	۵۹	۶۳	۶۷	۷۱

عمودی:

۱ – خاشاک – سوره شصت و چهارم قرآن – مستند حیات وحش ۲ – ذکر حاجیان در مراسم حج – گودی – ضامن سلامتی است ۳ – لقب تبهکاران ژاپنی – همگانی – بی‌آغاز ۴ – دینداری – نوشیدنی مستی آور – دو بار همدق ۵ – کهنه و فرسوده – نامبارکی – نوعی آچار سرکج ۶ – از افعال ربطی – ساز خطه خراسان – ناخوشایند بودن ۷– چهره – شهری در استان کرمان